

Südtiroler  
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroil

GESUNDHEITSBEZIRK BOZEN  
Verwaltungsbereich

COMPENSORIO SANITARIO DI BOLZANO  
Settore Amministrativo

Ersatzerklärung gemäß D.P.R. vom 28.12.2000,  
Nr. 445 i.g.F.

**betreffend die Durchführung von Aufträgen  
oder die Inhaberschaft von Ämtern in  
Körperschaften des privaten Rechts, die  
von der öffentlichen Verwaltung geregelt  
oder finanziert werden, oder die Ausübung  
einer Berufstätigkeit**

laut Art. 15, Ab. 1, Buchstabe c) vom GvD Nr.  
33/2013

Der/die Unterzeichnende \_\_\_\_\_

geboren in \_\_\_\_\_,  
am \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_, in seiner/in ihrer Eigenschaft  
als \_\_\_\_\_

für den Auftrag als Betreuungskontinuität in  
Bozen und angrenzenden Gemeinden

zum Zweck des Art. 15, Absatz 1 des GvD Nr.  
33/2013,

ERKLÄRT

im Sinne der Artikel 46 und 47 des DPR Nr.  
445/2000, in Kenntnis der von Art. 76  
desselben DPR vorgesehenen strafrechtlich  
verfolgbaren Strafen bei Urkundenfälschung und  
wahrheitswidriger Erklärungen (*nur das  
betreffende Feld ankreuzen*):

keine Aufträge oder Inhaberschaft von  
Ämtern in Körperschaften des privaten  
Rechts, die von der öffentlichen  
Verwaltung geregelt oder finanziert  
werden, oder Berufstätigkeit auszuüben;

ODER

folgende Aufträge oder Inhaberschaft  
von Ämtern in Körperschaften des  
privaten Rechts, die von der öffentlichen

Dichiarazione sostitutiva ai sensi del D.P.R.  
28.12.2000, n. 445 e successive modifiche e  
integrazioni relativa allo

**svolgimento di incarichi o alla titolarità di  
cariche in enti di diritto privato regolati o  
finanziati dalla pubblica amministrazione  
o allo svolgimento di attività  
professionali**

di cui all'art. 15, co. 1, lett. c) del d.lgs. n.  
33/2013

Il/la sottoscritto/a DOLORE MARIANA

nato/a a BOLZANO  
il 15/06/1984, in qualità di MEDICO

per l'incarico di continuità assistenziale a  
Bolzano e comuni limitrofi

per le finalità di cui all'art. 15, co. 1 del d.lgs.  
n. 33/2013,

DICHIARA

ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n.  
445/2000, consapevole delle sanzioni penali  
previste dall'art. 76 del citato decreto per le  
ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci  
ivi indicate (*barrare solo la casella che  
interessa*):

di non svolgere incarichi, di non essere  
titolare di cariche in enti di diritto  
privato regolati o finanziati dalla  
pubblica amministrazione, né di  
svolgere attività professionali;

OVVERO

di svolgere i seguenti incarichi o di  
essere titolare delle seguenti cariche  
in enti di diritto privato regolati o

Verwaltung geregelt oder finanziert  
werden, oder Berufstätigkeit auszuüben:

finanziati dalla pubblica  
amministrazione ovvero di svolgere le  
seguenti attività professionali:

<i>Aufträge oder Inhaberschaft von Ämtern in Körperschaften des privaten Rechts, die von der öffentlichen Verwaltung geregelt oder finanziert werden / Incarichi o titolarità in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione</i>	<i>Datum der Erteilung und Dauer des Auftrages Data di conferimento e durata dell'incarico</i>

<i>Körperschaft bei welcher die Berufstätigkeit ausgeübt wird / Ente presso il quale si svolge l'attività professionale</i>	<i>Leistungszeitraum / Periodo di svolgimento dell'attività</i>	<i>Aufgabe / Oggetto dell'attività</i>

Der/die Unterzeichnende verpflichtet sich dem  
Amt Territoriale Verwaltung unverzüglich jede  
Änderung der oben erklärten Situation  
mitzuteilen, unter Verwendung desselben  
Formulars.

Il/la sottoscritto/a si impegna a comunicare  
tempestivamente all'Ufficio Amministrazioni  
Territoriale ogni variazione della situazione  
sopra dichiarata, utilizzando il medesimo  
modulo.

Der/die Unterfertigte / Il/la dichiarante..... Platone .....

Ort und Datum / luogo e data..... Bolzano, 7/01/2013 .....

Informationen gemäß der  
Datenschutzbestimmungen  
(Gesetzesvertretendes Dekret 30 Juni 2003, Nr.  
196)

Der Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz  
Bozen ist der Rechtsinhaber der Daten. Die  
Daten werden zur Durchführung des  
Gesetzesvertretendes Dekretes 14. März 2013,  
Nr. 33, vom Sanitätsbetrieb auch in  
elektronischer Form verarbeitet. Der/die  
Verantwortliche der Datenverarbeitung ist Dr.  
Martin Matscher, Direktor der Abteilung  
Leistungen und Territorium.

Informativa ai sensi del Codice in materia di  
protezione dei dati personali (decreto  
legislativo 30 giugno 2003, n. 196)

Titolare dei dati è l'Azienda Sanitaria della  
Provincia Autonoma di Bolzano. I dati forniti  
verranno trattati dall'Azienda sanitaria anche in  
forma elettronica per l'applicazione del decreto  
legislativo 14 marzo 2013, n. 33. Il/la  
responsabile del trattamento dei dati è Dr.  
Martin Matscher, Direttore della Ripartizione  
Prestazioni e Territorio.

.....  
Amt Territoriale Verwaltung  
Loew-Cadonna-Platz 12 | 39100 Bozen  
Tel. 0471 909 135 | Fax 0471 907186  
http://www.sabes.it | silvia.manzini@asbz.it  
Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen  
St.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211

.....  
Ufficio Amministrazione Territoriale  
Piazza Loew Cadonna 12 | 39100 Bolzano  
Tel. 0471 909 135 | Fax 0471 907186  
http://www.asdaa.it | silvia.manzini@asbz.it  
Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano  
Cod. fisc./P. IVA 00773750211